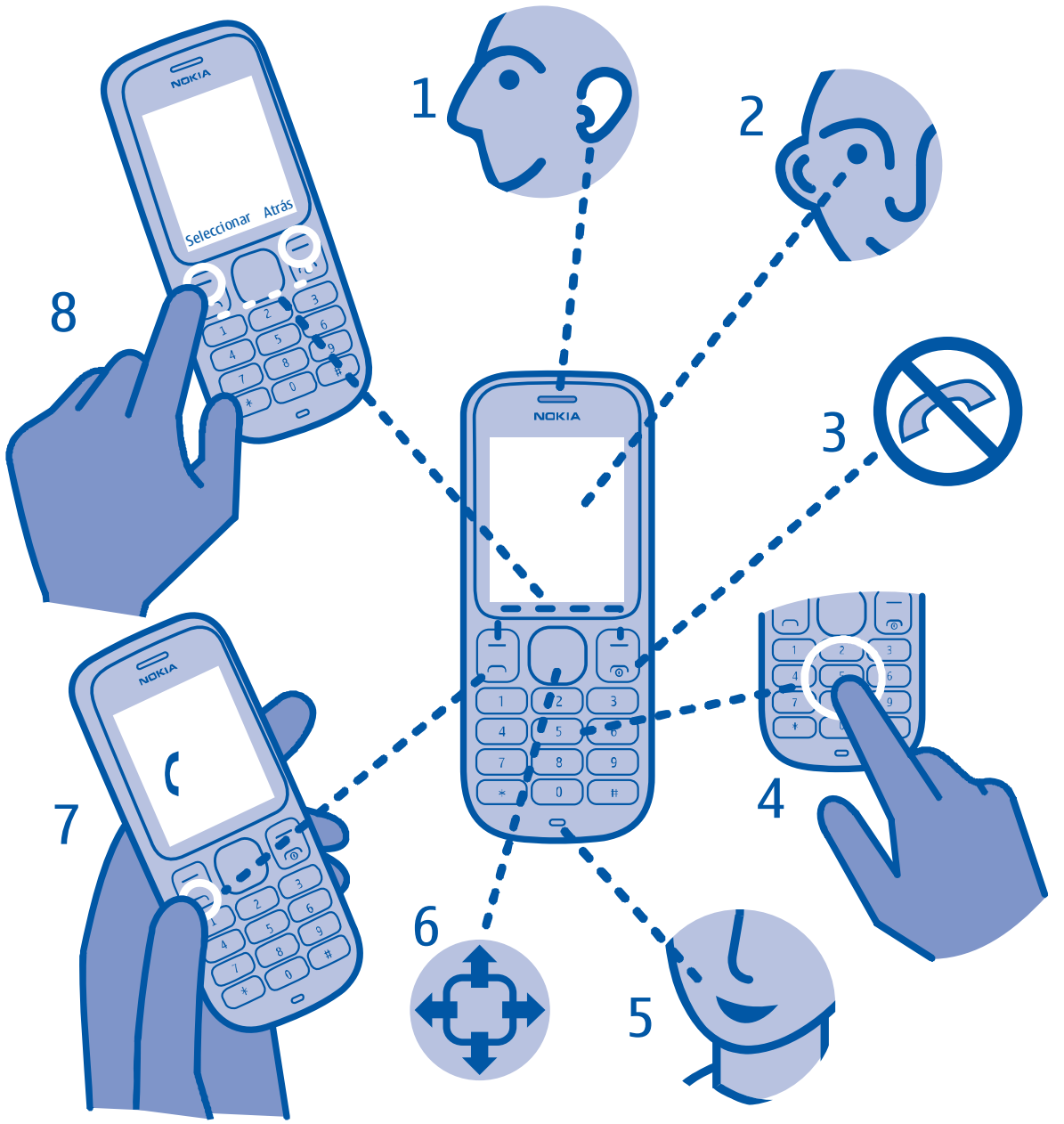
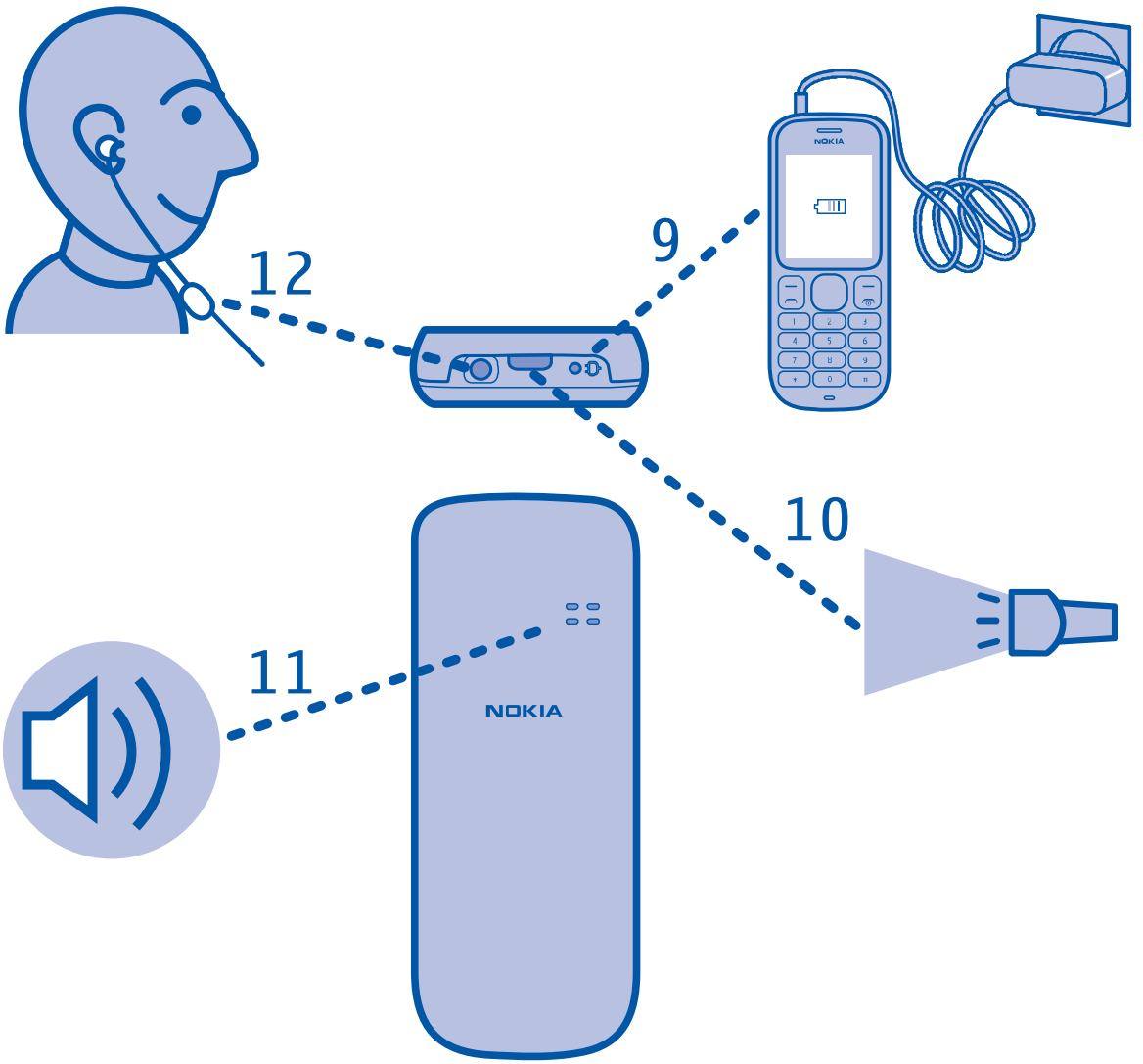
Guía de usuario del Nokia 100

Edición 1.1 ES

Teclas y piezas

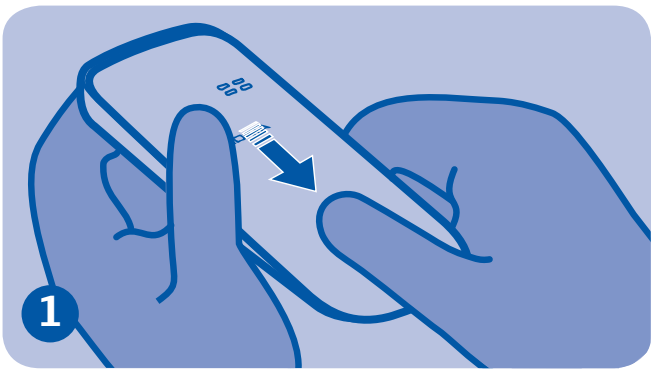


1 Auricular
2 Pantalla
3 Tecla de finalización de llamada/ Tecla de encendido
4 Teclado
5 Micrófono
6 Tecla de desplazamiento
7 Tecla de llamada
8 Teclas de selección

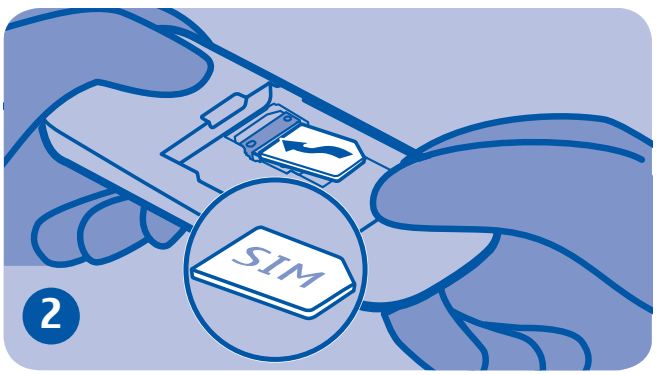


9 Conector del cargador
10 Linterna
11 Altavoz
12 Conector del ML portátil

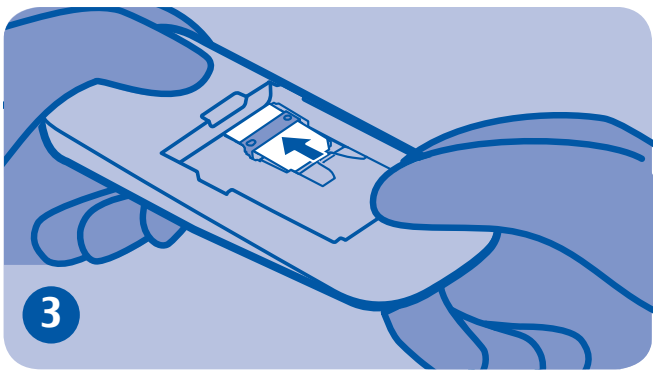
Instalación de la tarjeta SIM y la batería



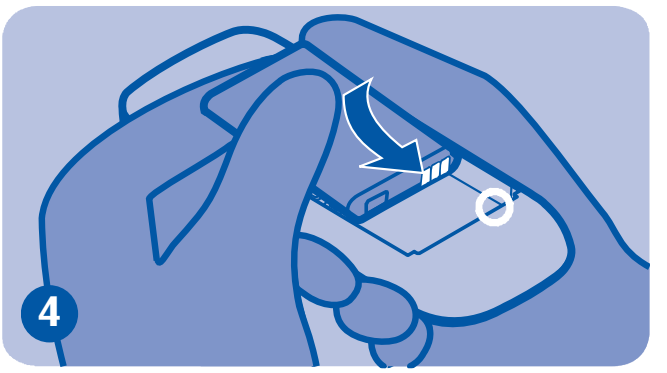
Deslice la carcasa posterior hacia abajo.



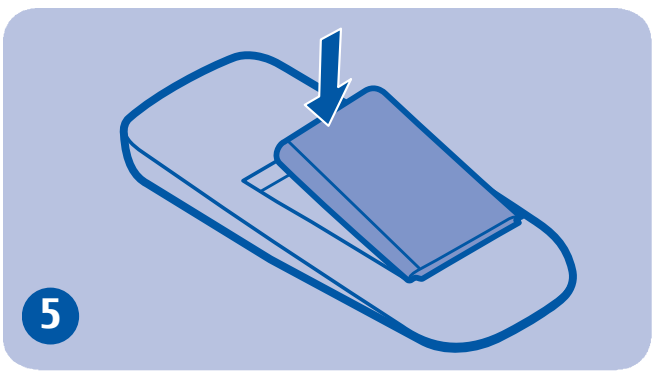
Deslice la tarjeta SIM hacia debajo de la pieza metálica.



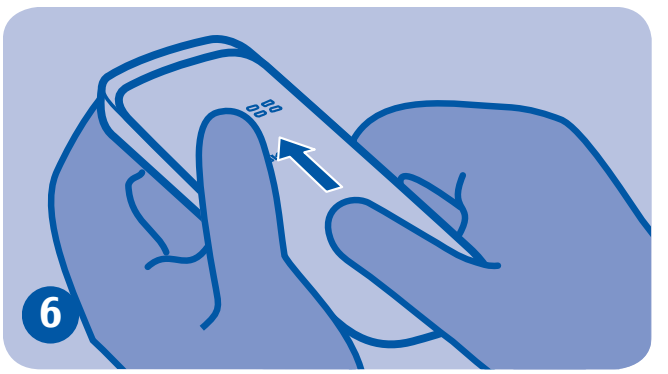
Asegúrese de que la pestaña de plástico sujete la tarjeta SIM en su sitio.



Alinee los contactos de la batería.

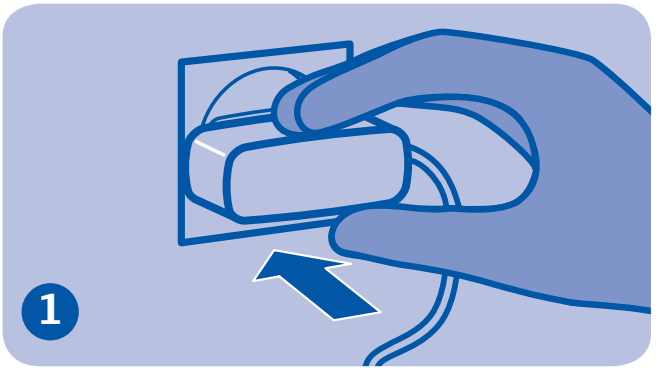


Empuje la batería hacia dentro.

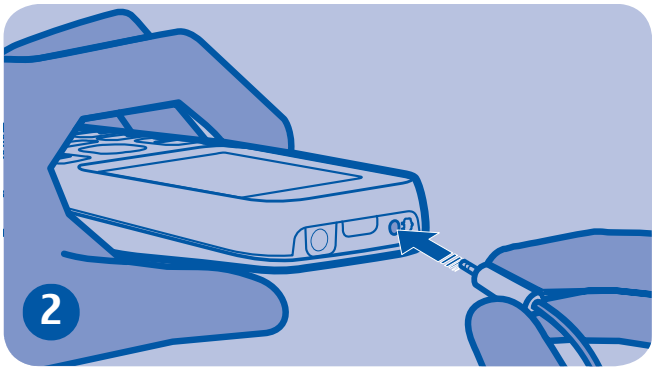


Deslice la carcasa posterior hacia arriba.

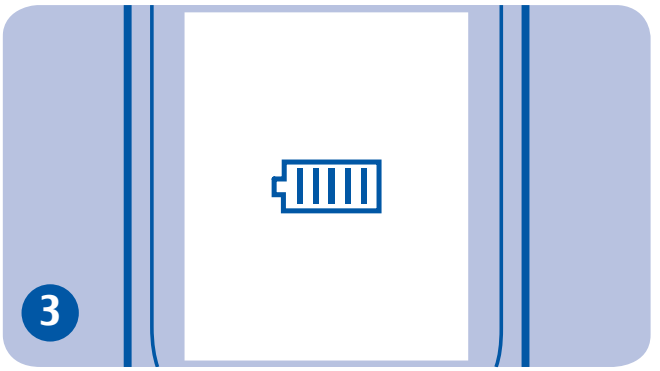
Cargar la batería



Conecte el cargador a una toma de corriente.



Conecte el cargador al teléfono.



El teléfono indica que la batería está completamente cargada. El teléfono se puede usar mientras se está cargando.

Encendido

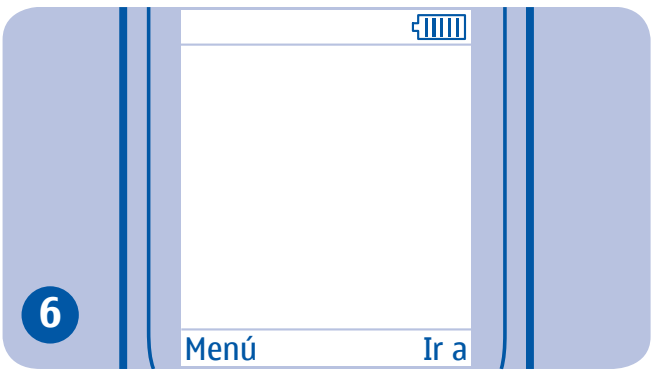
Mantenga pulsada la tecla de encendido .

Para establecer la hora, pulse hacia arriba o hacia abajo. También puede pulsar las teclas numéricas.

Para establecer los minutos, pulse hacia la derecha y, a continuación, hacia arriba o abajo. Pulse **Aceptar**.

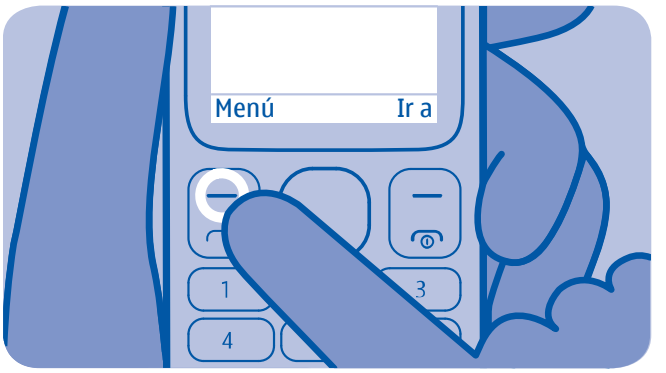
La hora se cambiará.

Para establecer la fecha, pulse hacia arriba o hacia abajo. Pulse **Aceptar**.



El teléfono está listo para utilizarse.

Bloqueo o desbloqueo del teclado

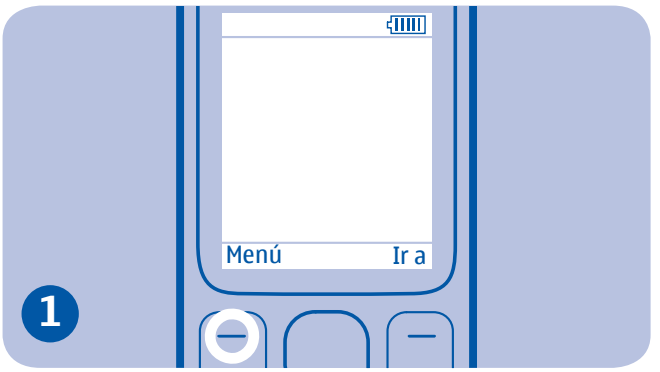


Para evitar la pulsación accidental de las teclas, utilice el bloqueo del teclado.

Pulse **Menú** y, a continuación, pulse rápidamente *.

El teclado se bloqueará. Para desbloquear el teclado, repita el paso 1.

Exploración del tfno



Para ver las funciones disponibles, pulse **Menú**.

Para dirigirse a una función, pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

Para seleccionar la función, pulse **Seleccionar**.

Para seleccionar un elemento, pulse **Seleccionar**.

Para regresar a la vista anterior, pulse **Atrás**.

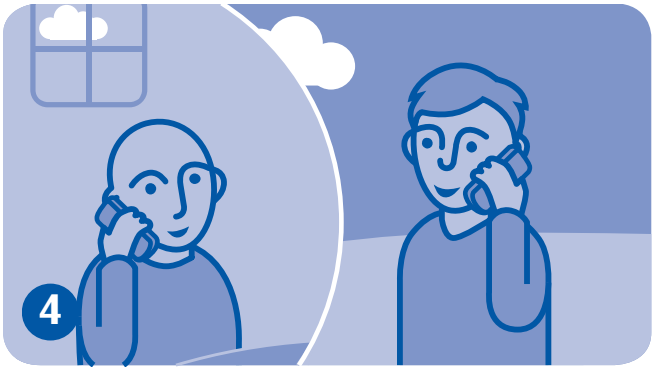
Para regresar a la pantalla de inicio, pulse ☎.

Realización o respuesta de llamadas

Realice una llamada a un número del que disponga.

Suena el teléfono de un amigo. Para responder, pulse .

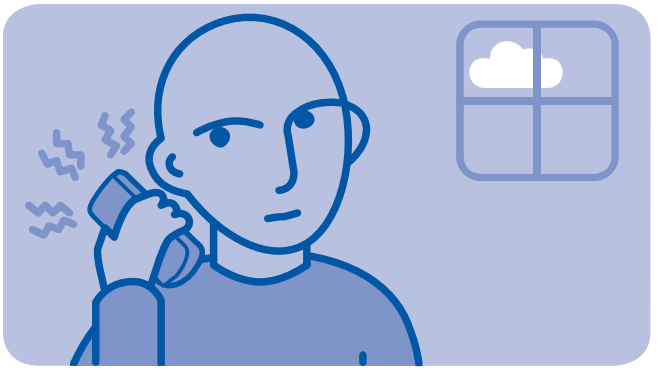
Introduzca el número de teléfono.



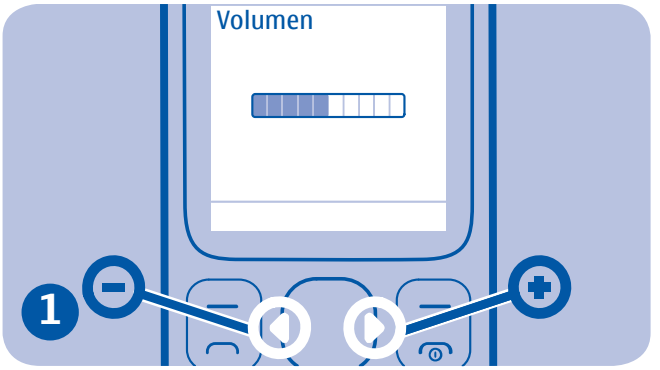
Puede conversar con su amigo. Para finalizar la llamada, pulse .

Pulse .

Ajuste del volumen



¿Es demasiado elevado el volumen durante una llamada o mientras escucha la radio?



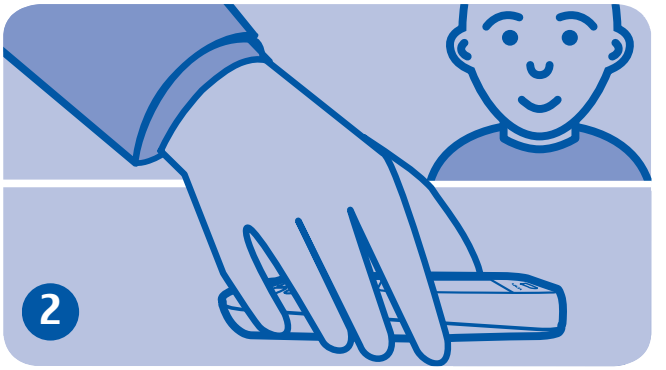
Pulse el botón izquierdo para reducir el volumen y el derecho para aumentarlo.

Mejor.

Utilización del altavoz

El resto de personas que se encuentren en la habitación podrán unirse a la llamada.

Durante una llamada, pulse **Altavoz**.



Coloque el teléfono en una mesa.

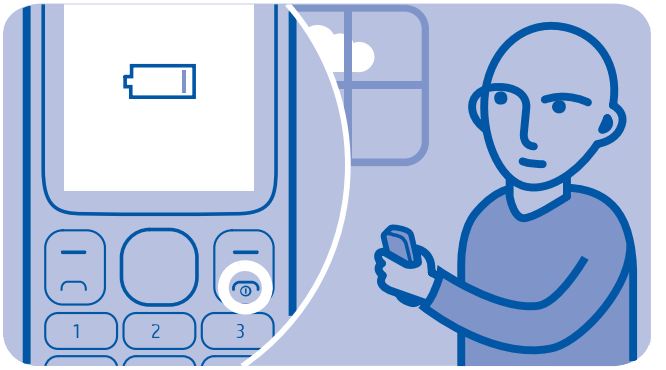
Utilización del manos libres

Puede realizar una llamada sin utilizar las manos con un manos libres.

Conecte un manos libres.

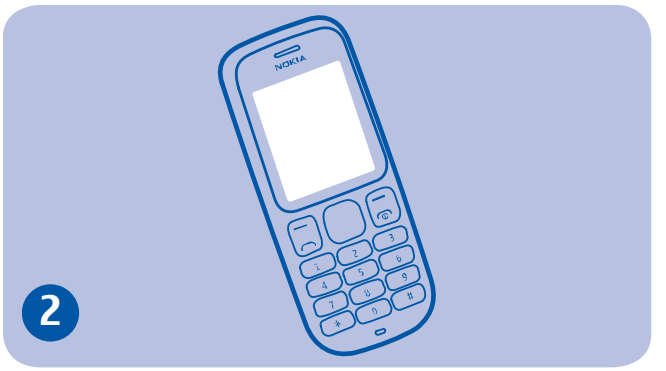
Realice una llamada.

Apagado



Para ahorrar energía de la batería, apague el teléfono.

Mantenga pulsada la tecla de encendido .



El teléfono se apagará.

Almacenamiento de nombres y números

Añada el número de un amigo a su teléfono.

Escriba el nombre.

Pulse **Menú**. Seleccione **Guía**.

Pulse **Aceptar**.

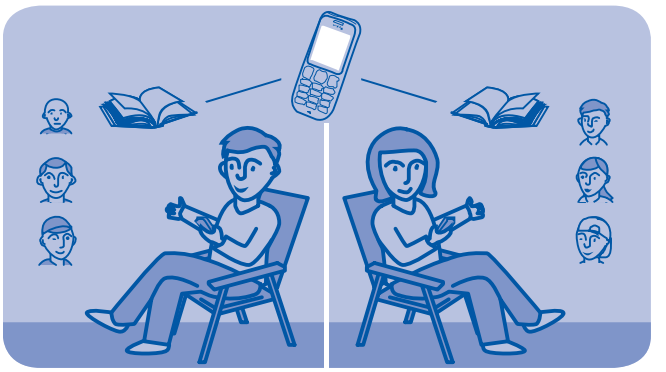
Seleccione **Añadir contacto**.

Introduzca el número de teléfono. Pulse **Aceptar**.

Diríjase a una imagen y pulse **Usar**.

Cuando reciba una llamada, se mostrará el nombre, el número y la imagen.

Almacenamiento de números en cinco



Para utilizar agendas de teléfono independientes, guarde los contactos en la memoria del teléfono.

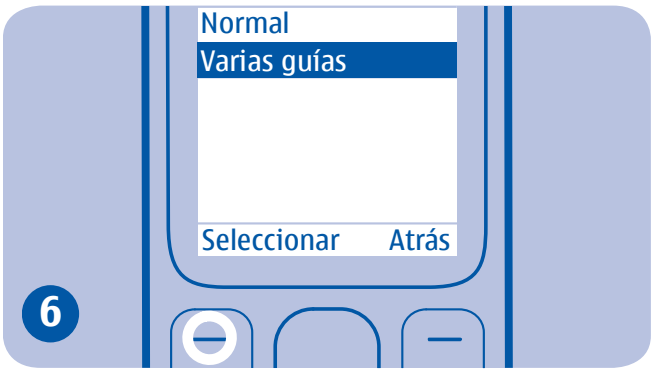
Pulse **Menú**. Seleccione **Guía**.

Seleccione **Ajustes**.

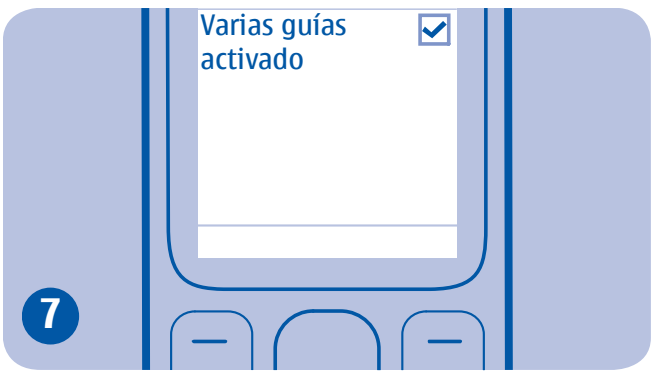
Para utilizar la memoria del teléfono, seleccione **Memoria en uso** > **Teléfono**.

Seleccione **Varias guías**.

Seleccione **Estilo de guía**.



Seleccione **Varias guías**.



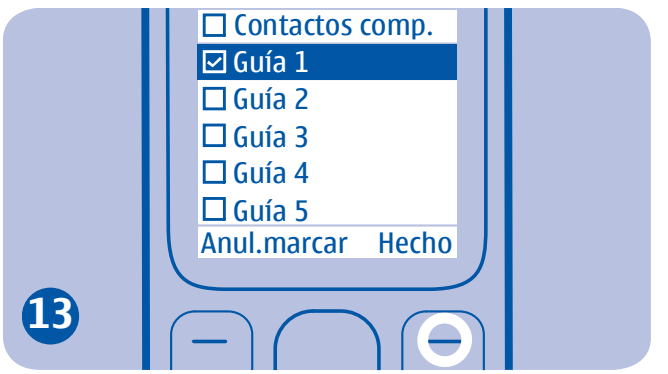
La multiagenda de teléfonos está lista para utilizarse.

Seleccione **Guía actual**.

Seleccione una agenda de teléfonos.

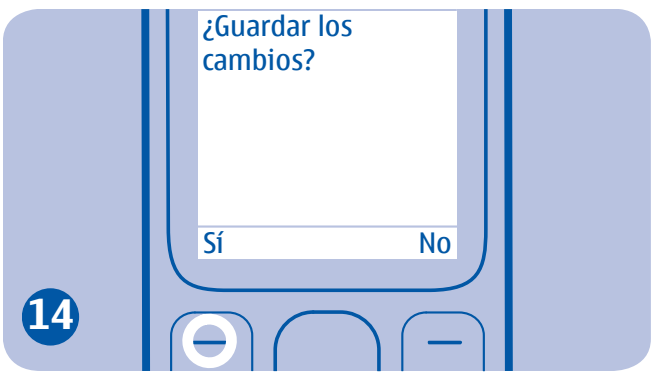
Seleccione un contacto.

Se configurará como agenda de teléfonos la actual.



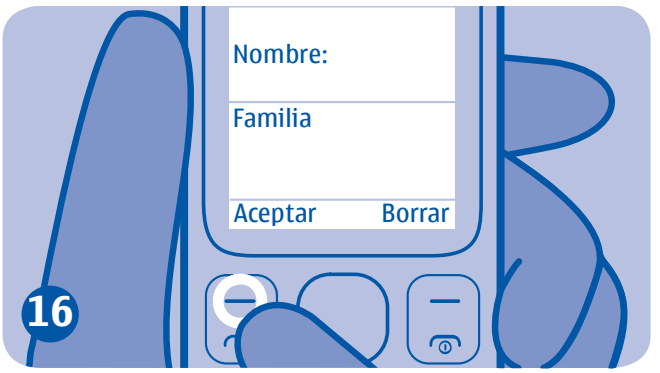
Marque una agenda de teléfonos y pulse **Hecho**.

Para añadir un contacto, seleccione **Gestionar contactos**.



Guarde los cambios. Para guardar más contactos, repita los pasos del 12 al 14.

Seleccione **Renombrar guías** y una agenda de teléfonos.



Escriba el nombre y pulse . El nombre de la agenda de teléfonos cambiará.

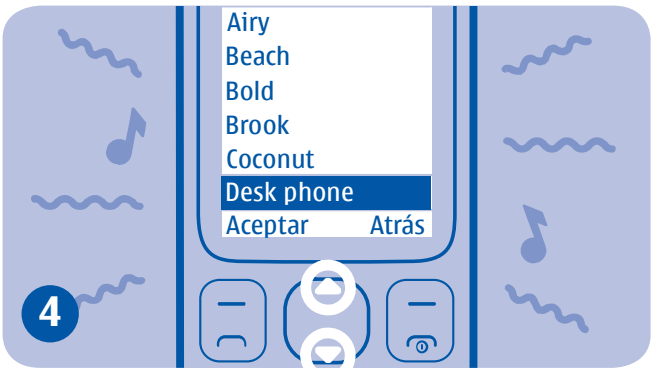
Para ver la agenda de teléfonos rápidamente, pulse y, a continuación, pulse hacia abajo.

Cambio de la señal de llamada

Pulse **Menú**. Seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de tonos**.

Seleccione **Señal de llamada**.



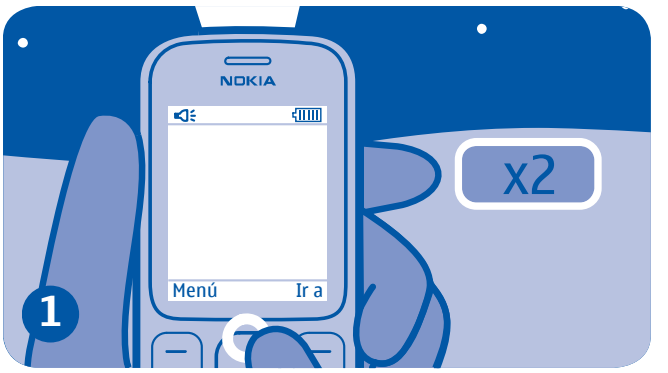
Para escuchar el sonido de una señal de llamada, diríjase a esta.

Pulse **Aceptar**.

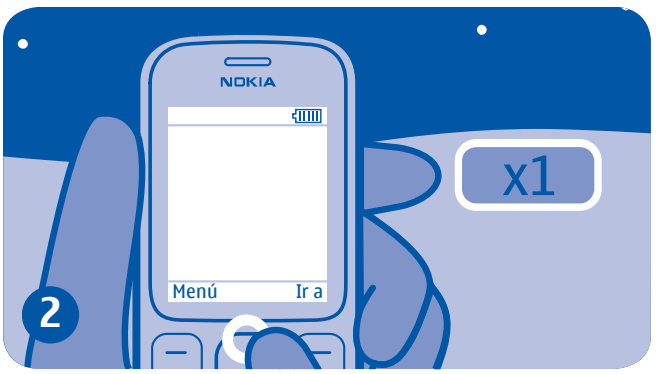
La señal de llamada se seleccionará.

Linterna

Utilice la linterna si necesita más luz. Consulte el apartado iii) en Información general.



Para utilizar la linterna, pulse hacia arriba dos veces.



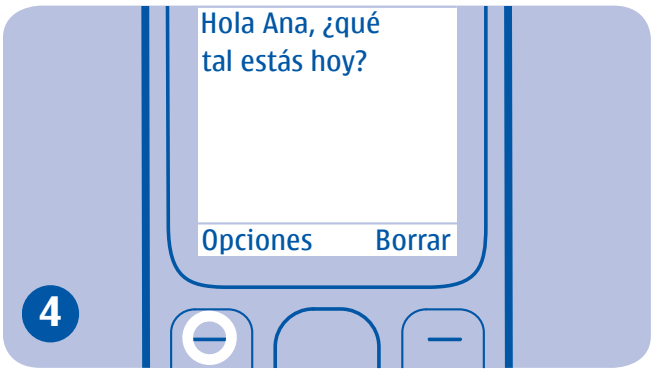
Para apagar la linterna, pulse hacia arriba una vez.

Envío y recepción de mensajes

Pulse **Menú**. Seleccione **Mensajes**.

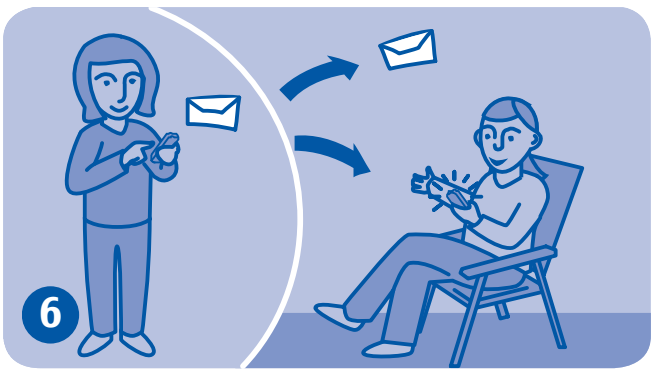
Seleccione **Escribir mensaje**.

Para escribir el mensaje, pulse las teclas.



Pulse **Opciones** y seleccione **Enviar**. Consulte el apartado i) en Información general.

Introduzca un número de teléfono. Pulse **Aceptar**.



El mensaje se enviará.

Para leer un mensaje, pulse **Mostrar**.

Para ver el resto del mensaje, pulse hacia abajo.

Entrada de texto

Pulse una tecla de forma repetida hasta que se muestre la letra.

Cambio del idioma de escritura: seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes del teléfono** > **Idioma**, el idioma y **Aceptar**. Consulte el apartado iv) en Información general.

Inserción de espacios: pulse **0**.

Cambio de una palabra: pulse * varias veces hasta que se muestre la palabra.

Inserción de un número: mantenga pulsada la tecla numérica.

Inserción de caracteres especiales: mantenga pulsada la tecla *.

Cambio del método de entrada de texto: pulse # de forma repetida.

Uso del texto predictivo: seleccione **Opciones** > **Diccionario** y el idioma. Pulse una tecla para cada letra. Cuando se muestre la palabra, pulse **0**. Empiece a escribir la siguiente palabra.

Dejar de usar el texto predictivo: seleccione **Opciones** > **Diccionario** > **Diccionario no**.

Ajuste de una alarma

Utilice el teléfono como despertador para despertarse.

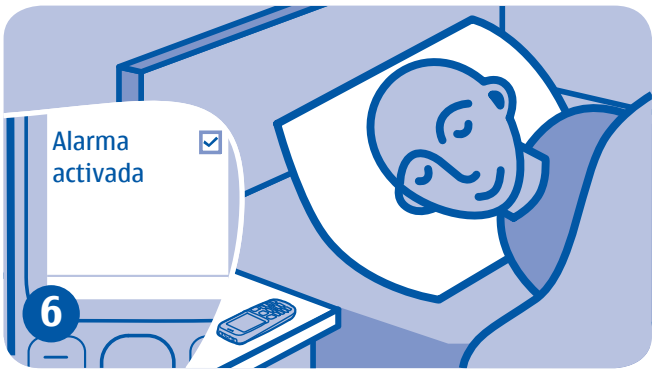
Pulse **Menú**. Seleccione **Reloj**.

Seleccione **Hora alarma**.

Para establecer la hora, pulse hacia arriba o hacia abajo.

Para establecer los minutos, pulse hacia la derecha y, a continuación, hacia arriba o abajo.

Pulse **Aceptar**.



La alarma está lista.

Una alarma sonará a la hora establecida. Pulse **Detener**.

Ajuste de avisos

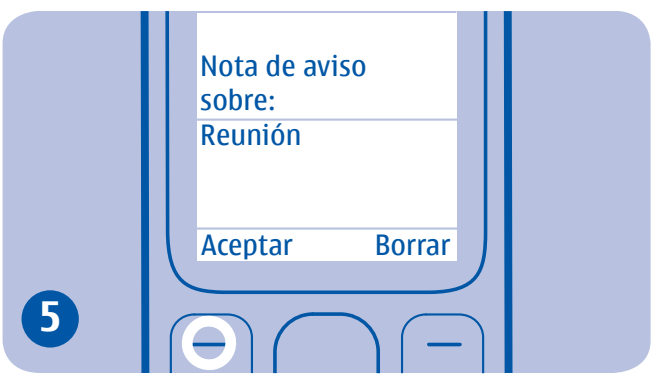
Establezca un aviso para reunirse con sus amigos.

Pulse **Menú**. Seleccione **Extras**.

Seleccione **Agenda**.

Desplácese hasta la fecha y pulse **Opciones**.

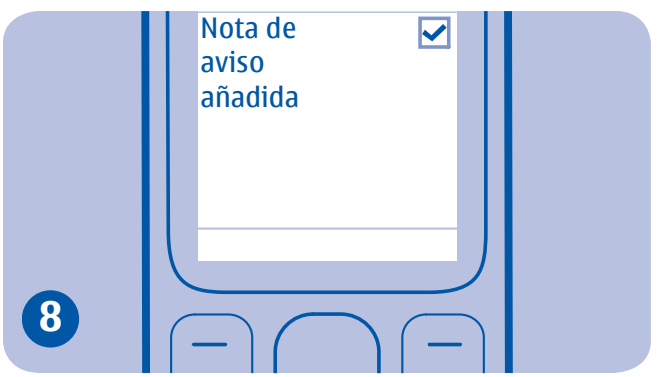
Seleccione **Añadir nota aviso**.



Escriba un nombre para el aviso.

Para establecer una alarma, seleccione **Alarma activada**.

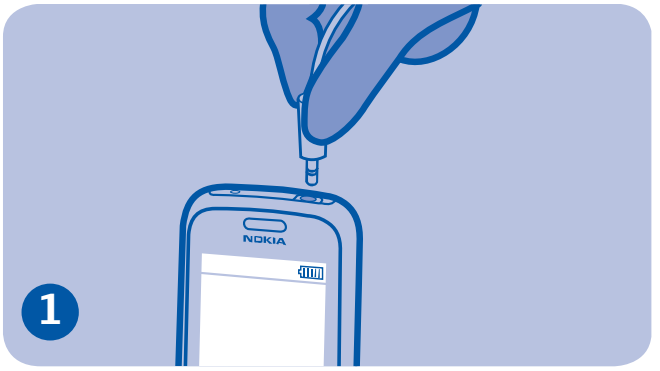
Para establecer la hora y los minutos, pulse hacia arriba o hacia abajo.



Pulse **Aceptar**. La alarma está lista.

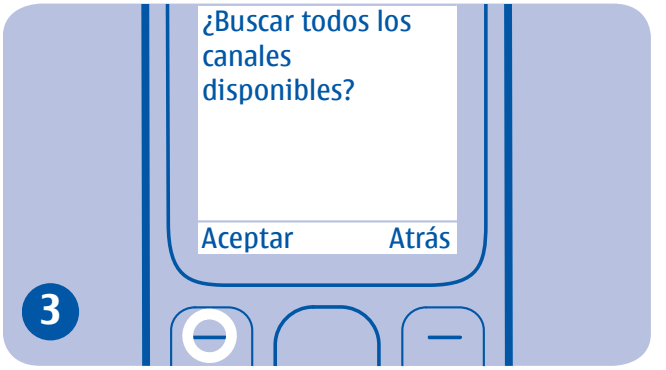
Escuchar la radio

Utilice el teléfono para escuchar la radio. Consulte el apartado ii) en Información general.



Conecte un manos libres. El cable del manos libres funcionará como antena de radio.

Pulse **Menú**. Seleccione **Radio**. La radio se encenderá.



Para buscar canales de radio automáticamente, pulse **Aceptar**.

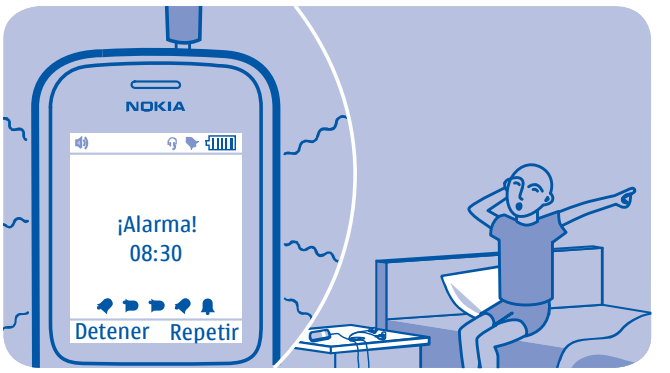
Para seleccionar el siguiente canal, pulse hacia abajo.

Para guardar el canal, pulse **Opciones** y seleccione **Guardar canal**.

Escriba un nombre para el canal y pulse **Aceptar**.

Para cerrar la radio, pulse **Opciones** y seleccione **Desactivar**.

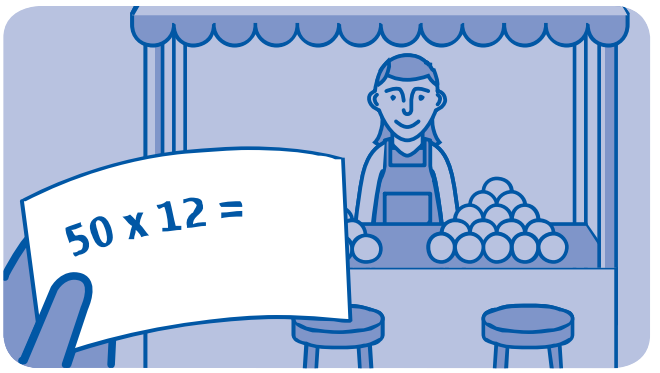
Seleccione un canal vacío. Para guardar más canales, repita los pasos del 5 al 7.



Sugerencia: Utilice la radio como despertador. Pulse **Opciones** y seleccione **Radiodespertador**.

Para utilizar el altavoz, pulse **Opciones** y seleccione **Altavoz**.

Calculadora



Utilice el teléfono para realizar cálculos.

Para introducir números, pulse las teclas.

Pulse **Menú**. Seleccione **Extras**.

Para cambiar una función, utilice la tecla de desplazamiento.

Seleccione **Calculadora**.

Introduzca el segundo número y pulse **Resultado**.

Información general

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Para más información, lea la guía del usuario completa.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS
Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, hospitales o zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL
Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS
Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO
El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO
Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PROTEJA SUS OÍDOS
Escuche el manos libres a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Extracción de la batería

Apague el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Información de seguridad y del producto

Instrucciones específicas de la función

Importante: No utilice una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM, una tarjeta micro-SIM con un adaptador o una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC (ver ilustración) en este dispositivo. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar. Este dispositivo no admite el uso de tarjetas micro-SIM y el uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta.

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.

i) Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres de un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. El proveedor de servicios le aplicará tarifas por transmisión de datos.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

ii) Para escuchar la radio, debe conectar un manos libres compatible al dispositivo. El manos libres funciona como antena.

iii) No apunte con la linterna a los ojos de nadie.

iv) El envío y recepción de mensajes en algunos idiomas es un servicio de red. Para detalles sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Envíe mensajes únicamente a dispositivos que admitan el idioma seleccionado.

Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes EGSM 900 y 1800 MHz.

Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- Apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando para obtener un rendimiento óptimo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.

- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte cómo reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/recycling.

Símbolo del contenedor con ruedas tachado

El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto, como en la batería, la documentación o el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información relacionada con el medioambiente, consulte el perfil de producto respetuoso en www.nokia.com/ecoprofile.

Baterías y cargadores

Información de la batería y el cargador

Este dispositivo está diseñado para su uso con una batería recargable BL-5CB. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. Utilice siempre baterías Nokia originales.

El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-3. El número del modelo de cargador exacto de Nokia puede variar dependiendo del tipo de enchufe, que se identifica mediante las letras E, X, AR, U, A, C, K, o B.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería.

Seguridad de la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25° C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

Información adicional sobre seguridad

Llamadas de emergencia

Realización de llamadas de emergencia

1. Asegúrese de que el dispositivo está encendido.
2. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Es posible que deba realizar también las siguientes acciones:
   - Inserte una tarjeta SIM.
   - Elimine todas las restricciones de llamadas que haya activado en el dispositivo, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
   - Asegúrese de que el dispositivo no está en un modo fuera de línea o vuelo.
3. Para borrar la pantalla, pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso.
4. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar en cada localidad.
5. Pulse la tecla de llamada.
6. Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que no se le dé permiso.

Importante: Si su dispositivo admite llamadas de Internet, active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia tanto a través las redes de telefonía móvil como del proveedor de servicios de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No dependa nunca únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Oído

Aviso: Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando

se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Vehículos
Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Entornos potencialmente explosivos
Apague el dispositivo en zonas donde puedan producirse explosiones, por ejemplo cerca de estaciones de servicio o gasolineras. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las limitaciones en gasolineras, las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)
Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no

sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 1,28 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red.

Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434
CE 0168

Nokia está atravesando un período de transición entre los Organismos de Certificación de la UE y se ha comprobado que este producto cumple con las normativas de la UE para ambos Organismos de Certificación. Cualquiera de las marcas de la CE mostradas anteriormente podrían aparecer sobre el producto durante este período de transición.

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RH-130 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección www.nokia.com/global/declaration.

© 2011 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo. y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de algunas funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.